



JAZIGO, EM GRANITO, COM 8m X 4m, COLOCADO NA CAPELA-MOR (LADO DO EVANGELHO) DA IGREJA DA LAPA, NA CIDADE DO PORTO, QUE ENCERRA O CORAÇÃO DE D. PEDRO IV

Tradução da inscrição latina gravada na lâmina de cobre pregada na porta de carvalho que fecha o Monumento onde está encerrado o Coração de D. Pedro IV, na Capela-Mor da Igreja da Venerável Irmandade de Nossa Senhora da Lapa, da cidade do Porto

*“Eis o coração daquele varão tão grande, que inflamado no amor da glória, e de génio singularmente liberal para todos, primeiro (1826) outorgou a liberdade aos portugueses; depois (1832), oprimidos estes pelo mais acerbo cativoiro, por arma, e conselho, os restituiu de novo à liberdade; então (1834), batidas e de todo desbaratadas as inúmeras tropas do tirano, derrubado este do sôlio e expulso do reino e colocada no sôlio de seus avós Maria II, sua*

*caríssima filha, convocou cortes, e consolidou o império conforme as exigências do tempo, por último (1834) quebrantado por tais e tantos trabalhos, e arrebatado por uma morte prematura, ao passar desta para melhor vida (24 de Setembro) legou a esta nossa antiga, muito nobre, sempre leal, e invicta cidade, esta a melhor porção de si mesmo, este tão grande penhor do seu amor.”*

Na urna que contém o Coração, estão gravadas duas inscrições:

“D. Pedro, Duque de Bragança, fundador da paz, doador e vingador das liberdades públicas, havendo, por impulso da Divindade, e com a sua grandeza de alma, aportado às praias do Porto e tendo ali, pela força do exército que comandava, e pela grande e quase incrível ajuda que lhe prestaram os Portuenses, vingando, ao mesmo tempo, e com justas armas, a Portugal, tanto do tirano que o oprimia, como de toda a sua facção, elegendo o Duque, por isto mesmo, e ainda em vida, aquele lugar onde tão magnânimamente expôs a própria vida pela Pátria, para nela, depois da morte, descansar o seu Coração; Amélia Augusta, amantíssima consorte do Duque, querendo de boa vontade, e com razão, cumprir o voto de seu Esposo, encerrou reverentemente nesta urna os despojos mortais do Coração de seu marido.”

*Palavras extraídas da proclamação dirigida aos Portuenses na sua visita à cidade do Porto:*

“... Eu me felicito a mim mesmo por me ver no teatro da minha glória, no meio dos meus amigos Portuenses, daqueles a quem devo, pelos auxílios que me prestaram durante o memorável sitio, o nome que adquiri, e que, honrado, deixarei em herança a meus filhos — Porto, 27 de Julho de 1834. as) D. Pedro, Duque de Bragança.”

NOTA — Durante o memorável cerco do Porto, era na Real Igreja da Lapa que D. Pedro, ex-Imperador do Brasil e ex-Rei de Portugal, vinha render a Deus o devido culto público de uma piedade edificante.

Por tal motivo, tendo aquele Príncipe legado o seu Coração à cidade do Porto como penhor da sua amizade pelos heróicos feitos dos seus habitantes, naquele tempo, Sua Majestade a Rainha D. Maria II, Sua Augusta Filha, designou a mesma Real Igreja para nela ser guardada tão preciosa Reliquia.

✱

Parece que, em razão disso, sempre que a Família Real vinha ao Porto, uma das suas primeiras visitas era efectuada à Real Igreja da Lapa, onde prestava homenagem ao Rei Dador.

✱

O Imperador D. Pedro II, quando, nas suas viagens à Europa, visitava Portugal, rendia Filial Homenagem ao Coração de seu Augusto Pai junto do Monumento que o encerra.

Em 1872 Suas Majestades Imperiais assistiram a uma missa rezada na Real Igreja da Lapa, às 4 horas da manhã.

Por essa ocasião foi-lhes concedido o diploma de Irmãos Honorários, o que muito os desvaneceu.

✱

Anos volvidos, esteve o cadáver de S. M. a Imperatriz D. Teresa depositado na Real Igreja da Lapa (1890). E, pelos serviços então prestados, D. Pedro II endereçou um ofício de agradecimento à Irmandade.

✱

Por alma do último Imperador do Brasil foi rezada uma missa por ocasião do seu falecimento.

✱

E, para comprovar como na Irmandade da Lapa eram apreciados factos importantes da História do Brasil, cita-se o de ter sido celebrado um soleníssimo *Te Deum* em 14 de Maio de 1870 pelo fim da guerra do Paraguai e pela vitória das armas brasileiras, cuja oração congratulatória foi pronunciada pelo eminente orador sagrado Cônego Alves Mendes.

✱

Nos Arquivos da Irmandade existe uma Bandeira Imperial do Brasil, em 15, com o comprimento de 3m,60 por 1m,90 de largura.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text in the middle section of the page.



Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

N.º 44 / D-EPH/AZ 44

Handwritten mark or signature at the bottom right corner.